

32004R0275

18.2.2004

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÉ UNIE

L 47/13

**NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 275/2004
ze dne 17. února 2004**

o zahájení šetření možného obcházení antidumpingových opatření uložených nařízením Rady (ES) č. 1796/1999 na dovoz ocelových lan a kabelů pocházejících z Čínské lidové republiky dovozem ocelových lan a kabelů zasílaných z Maroka, ať již jsou prohlášeny za pocházející z Maroka či nikoliv, a o zavedení evidence těchto dovozů

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

C. STÁVAJÍCÍ OPATŘENÍ

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

- (5) Stávajícími platnými opatřeními, která mohou být obcházena, jsou antidumpingová opatření uvalená nařízením Rady (ES) č. 1796/1999⁽³⁾ naposledy pozměněným nařízením (ES) č. 1674/2003⁽⁴⁾.

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 384/96 ze dne 22. prosince 1995 o ochraně před dumpingovými dovozy ze zemí, které nejsou členy Evropského společenství⁽¹⁾, naposledy pozměněné nařízením Rady (ES) č. 1972/2002⁽²⁾ (dále jen „základní nařízení“), a zejména na čl. 13 odst. 3, čl. 14 odst. 3 a čl. 14 odst. 5 uvedeného nařízení,

D. DŮVODY

po konzultaci s poradním výborem,

- (6) Žádost obsahuje dostatečně zřejmé důkazy, že platná antidumpingová opatření proti dovozu ocelových lan a kabelů pocházejících z Čínské lidové republiky jsou obcházena překládkou ocelových lan a kabelů v Maroku.

vzhledem k těmto důvodům:

- (7) Předloženy byly následující důkazy:

A. ŽÁDOST

Po uvalení opatření na dotyčný výrobek nastala významná změna obchodních toků týkající se vývozu z Čínské lidové republiky a Maroka do Společenství a mimo uložení vyrovnávacího cla neexistuje pro tuto změnu dostatečné opodstatnění nebo hospodářský důvod.

- (1) Komise obdržela žádost podle čl. 13 odst. 3 nařízení (ES) č. 384/96 základního nařízení, aby prošetřila možné obcházení antidumpingových opatření uložených na dovoz ocelových lan a kabelů pocházejících z Čínské lidové republiky.

Zdá se, že změna obchodních toků vyplývá z překládky ocelových lan a kabelů pocházejících z Čínské lidové republiky v Maroku.

- (2) Žádost byla podána dne 5. ledna 2004 Výborem EWRIS – styčným výborem odvětví ocelových lan v EU – jménem devatenácti výrobců Společenství.

Žádost dále obsahuje dostatečné důkazy, že jsou mařeny vyrovnávací účinky stávajících antidumpingových opatření uvalených na dotyčný výrobek, pokud se jedná o ceny i množství. Zdá se, že významný objem dovozu ocelových lan a kabelů z Maroka nahradil dovozy dotyčného výrobku z Čínské lidové republiky. Navíc existují dostatečné důkazy, že tyto přírůstkové dovozy jsou realizovány za ceny, které leží dosti hluboko pod úrovní nepoškozující ceny stanovenou v šetření, jež vedlo ke stávajícím opatřením.

B. VÝROBEK

- (3) Výrobkem dotčeným možným obcházením jsou ocelová lana a ocelové kabely pocházející z Čínské lidové republiky, běžně deklarované pod kódy KN ex 7312 10 82, ex 7312 10 84, ex 7312 10 86, ex 7312 10 88 a ex 7312 10 99 (dále jen „dotyčný výrobek“). Kódy jsou uváděny pouze pro informační účely.
- (4) Výrobkem, kterého se týká šetření, jsou ocelová lana a ocelové kabely zasílané z Maroka (dále jen „prošetřovaný výrobek“), běžně deklarované pod stejnými kódy jako dotyčný výrobek.

V neposlední řadě obsahuje žádost dostatečné důkazy, že ceny ocelových lan a kabelů jsou dumpingové ve vztahu k dříve zjištěné běžné hodnotě dotyčného výrobku.

E. POSTUP

- (8) S ohledem na výše uvedené došla Komise k závěru, že existují dostatečné důkazy k zahájení šetření podle článku 13 základního nařízení a k zavedení celní evidence dovozu ocelových lan a kabelů zasílaných z Maroka v souladu s čl. 14 odst. 5 základního nařízení bez ohledu na to, zda je u nich deklarován původ z Maroka.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 56, 6.3.1996, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 305, 7.11.2002, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. L 217, 17.8.1999, s. 1.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 238, 25.9.2003, s. 1.

a) Dotazníky

- (9) K získání informací, jež pro šetření považuje za potřebné, zašle Komise dotazníky vývozcům/výrobcům a sdružením vývozců/výrobců v Maroku, vývozcům/výrobcům a sdružením vývozců/výrobců v Čínské lidové republice, dovozcům a sdružením dovozců ve Společenství, kteří spolupracovali na šetření vedoucím k nynějším opatřením nebo kteří jsou vyjmenováni v žádosti, jakož i orgánům Čínské lidové republiky a Maroka. V případě potřeby mohou být informace vyžádány také od výrobního odvětví Společenství.
- (10) Všechny dotčené strany se vyzývají, aby Komisi kontaktovaly bez zbytečného odkladu, nejpozději však ve lhůtě stanovené v článku 3 tohoto nařízení, aby zjistily, zda jsou vyjmenovány v žádosti, popřípadě aby si ve lhůtě stanovené v čl. 3 odst. 1 tohoto nařízení vyžádaly dotazník, přičemž na všechny dotčené strany se vztahuje lhůta stanovená v čl. 3 odst. 2 tohoto nařízení.
- (11) Orgány Čínské lidové republiky a Maroka budou uvědomeny o zahájení šetření a bude jim poskytnut opis žádosti.

b) Shromáždování informací a konání slyšení

- (12) Všechny dotčené strany se vyzývají, aby písemně sdělily své stanovisko a poskytly k němu příslušné důkazy. Dále může Komise poskytnout dotčeným stranám slyšení, pokud o to písemně požádají a prokáží, že pro slyšení existují zvláštní důvody.

c) Osvobození od evidence dovozů nebo opatření

- (13) Podle s čl. 13 odst. 4 základního nařízení mohou být dovozy prošetřovaného výrobku osvobozeny od evidence nebo opatření, není-li dovoz obcházením.
- (14) K možnému obcházení dochází mimo Společenství. Záměrem článku 13 základního nařízení je působit proti obcházení, aniž by byly postiženy hospodářské subjekty, které mohou prokázat, že do obcházení nejsou zapojeny, uvedený článek však neobsahuje zvláštní ustanovení o zacházení s výrobci v dotyčných zemích, kteří mohou prokázat, že nejsou do obcházení zapojeni. Proto se zdá nezbytné umožnit dotyčným výrobcům zažádat o osvobození od evidence dovozů jimi vyvážených výrobků nebo od opatření proti těmto dovozům.
- (15) Výrobci, kteří chtějí získat osvobození, by o ně měli požádat a předložit jakýkoli požadovaný vyplněný dotazník v příslušných lhůtách, aby mohlo být zjištěno, zda neobcházejí antidumpingová cla ve smyslu čl. 13 odst. 1

základního nařízení. Dovozy mohou v souladu s čl. 13 odst. 4 základního nařízení požívat osvobození od evidence nebo opatření, pokud dovážejí od výrobců, jimž bylo toto osvobození přiznáno.

F. EVIDENCE

- (16) Podle čl. 14 odst. 5 základního nařízení by měla být u dovozu prošetřovaného výrobku zavedena taková celní evidence, aby v případě, že bude v šetření prokázáno obcházení, mohla být následně na ocelová lana a ocelové kabely zasílané z Maroka uvalena antidumpingová cla v příslušné výši se zpětnou platností ode dne celní evidence.

G. LHŮTY

- (17) V zájmu hladkého průběhu řízení by měly být stanoveny lhůty,
- v nichž se dotčené strany mohou přihlásit Komisi, předložit svá písemná stanoviska a předložit vyplněné dotazníky nebo jakékoli jiné informace, které mají být vzaty v úvahu během šetření,
 - v nichž mohou dotčené strany písemně požádat Komisi o slyšení.
- (18) Upozorňuje se na skutečnost, že výkon většiny procesních práv stanovených v základním nařízení závisí na tom, zda se účastník řízení sám přihlásí ve lhůtě uvedené v článku 3 tohoto nařízení.

H. NEDOSTATEČNÁ SPOLUPRÁCE

- (19) V případech, kdy dotčená strana odmítne umožnit přístup k nezbytným informacím nebo je jiným způsobem neposkytne ve stanovené lhůtě nebo kdy klade závažným způsobem překážky šetření, mohou v souladu s článkem 18 základního nařízení prozatímní nebo konečná pozitivní nebo negativní zjištění vycházet z dostupných údajů.
- (20) Pokud se zjistí, že dotčená strana předložila nepravdivé nebo zavádějící informace, v souladu s článkem 18 základního nařízení se k nim nepřihlédne a bude se vycházet z dostupných údajů. Nespolupracuje-li dotčená strana vůbec nebo jen částečně a vychází-li se z nejlepších dostupných údajů, může to vést k výsledku, který pro ní bude méně příznivý, než kdyby při šetření spolupracovala,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

V souladu s čl. 13 odst. 3 nařízení (ES) č. 384/96 se zahajuje šetření za účelem zjištění, zda dovozy ocelových lan a kabelů zasílaných do Společenství z Maroka, ať již z Maroka pocházejí či nikoliv, a spadajících pod kódy ex KN 7312 10 82, ex KN 7312 10 84, ex 7312 10 86, ex 7312 10 88 a ex 7312 10 99 (kódy TARIC 7312 10 82 12, 7312 10 84 12, 7312 10 86 12, 7312 10 88 12, 7312 10 99 12) obcházejí opatření uložená nařízením (ES) č. 1796/1999 na dovozy ocelových lan a kabelů pocházejících z Čínské lidové republiky.

Článek 2

Celní orgány se v souladu s čl. 13 odst. 3 a čl. 14 odst. 5 nařízení (ES) č. 384/96 vyzývají, aby přijaly vhodná opatření k zavedení celní evidence dovozu uvedených v článku 1 tohoto nařízení do Společenství.

Celní evidence končí uplynutím devíti měsíců ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost.

Komise může nařízením vyzvat celní orgány, aby ukončily evidenci dovozu do Společenství u výrobků vyráběných výrobci, kteří požádali o osvobození od evidence a u kterých bylo shledáno, že neobcházejí antidumpingová cla.

Článek 3

1. Žádosti o dotazníky se Komisi podávají do patnácti dnů od vyhlášení tohoto nařízení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 17. února 2004.

Za Komisi
Pascal LAMY
člen Komise

2. Dotčené strany, na jejichž stanoviska má být v průběhu šetření brán ohled, se musí přihlásit Komisi, předložit svá písemná stanoviska a předložit vyplněné dotazníky nebo jakékoli jiné informace, není-li stanoveno jinak, do čtyřiceti dnů ode dne vyhlášení tohoto nařízení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

3. Dotčené strany mohou také ve stejné čtyřicetidenní lhůtě písemně požádat Komisi o slyšení.

4. Veškeré informace týkající se řízení, žádosti o slyšení nebo o dotazník a žádosti o vystavení potvrzení o neobcházení musí být podány písemně (nikoli v elektronickém formátu, není-li stanoveno jinak) a musí obsahovat název, adresu, adresu elektronické pošty a čísla telefonu, faxu nebo telexu dotčené strany. Veškerá písemná podání, včetně informací vyžadovaných tímto nařízením, vyplněných dotazníků a korespondence, které dotčené strany podaly důvěrně, se označují „vyhrazené“⁽¹⁾ a v souladu s čl. 19 odst. 2 základního nařízení se k nim přikládá verze, která nemá důvěrnou povahu a která se označí „k nahlédnutí dotčenými stranami“ a obě verze se zašlou na následující adresu:

Evropská komise
Generální ředitelství pro obchod
Ředitelství B
J-79 5/16
B-1049 Brusel
Fax (32-2) 295 65 05
Telex COMEU B 21877

Článek 4

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

⁽¹⁾ Dokumenty s tímto označením jsou určeny pouze pro vnitřní potřebu. Dokument je chráněn v souladu s článkem 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 (Úř. věst. L 145, 31.5.2001, s. 43). Jedná se o důvěrný dokument ve smyslu článku 19 nařízení (ES) č. 384/96 a článku 6 Dohody WTO o provádění článku VI GATT 1994 (antidumpingové dohody).